

FILEMÓN San Pablopa K'art'a P'ãda Filemonmaa

San Pablo, Jesucristopa jiri't'eradapa na k'art'a p'ãji. Carcelde baji na k'art'a p'ãk'ãri. P'ãji Colosas p'uurudepema ijãapari t'ijarapatap'edaa Filemonmaa. Chupiria iidi bi Filemonpa ichi esclavo t'ãri pia auteebaimerã, ai naaweda iru juadeepa uchi-aji mïda. Mãgí esclavo, t'ijarapatap'edaa Onésimo, Cristode ijãa beeji Pablopa jarateeda k'aurepa carcelde bak'ãri.

Salude teep'eda, naapiara Pablopa gracias jara bi Tachi Ak'õremaa, k'awada perã Filemón Cristode wãara ijãapari perã mãik'aapa bapari perã irua k'inia bik'a (vs. 1-7). Jara bi Filemón esclavo bada pia bapata Cristode ijãadak'ãriipa mãik'aapa chupiria iidi bi Filemonpa ichi esclavo t'ãri pia auteebaimerã iru pëik'ãri (vs. 8-22). T'ëepai salude pëi bi chi k'õp'ãyoorã carcelde p'anãri pari (vs. 23-25).

Salude pëida

¹ Mi, Pablo carcelde bi mia oopari perã Jesucristopa oopi bik'a. Mi tachi ipema Cristo k'aurepa Timoteo ome na k'art'a p'ã pëiruta Filemonmaa. Filemón, pi k'inia iru p'anipi, auk'a Cristode ijãapari perã mãik'aapa auk'a iru-it'ee mimiapari perã. ² Ichiaba na k'art'a p'ã pëiruta tachi ipewëra Apiamaa mãik'aapa tachi ipema Arquipomaa. Ijãadak'aa beerãpa nepira jiri p'ani mïda

iru ome, taik'a iru choopari Cristode ijãa bairã mãik'aapa oomaa bairã Cristopa oopi bik'a. Ichiaba p'ã pëiruta jômaweda ijãapataarã pi tede it'aa t'ĩ chepataarãmaa. ³ It'aa iidipata Tachi Ak'õrepa mãik'aapa Tachi Waibia Jesucristopa parã pia ak'i p'anadamerã. Mãgá k'ãiwee p'anapataadait'ee.

Filemonpa awaraa ijãapataarã k'inia iru bapari

⁴ Filemón, mia it'aa t'ĩk'ãri pi pari, ichita gracias jarapari mi it'aripema Ak'õremaa. ⁵ Ūridoo pi wãara ijãapari Tachi Waibia Jesude mãik'aapa iru k'inia iru bapari. Ichiaba ūridoo pia jõma ijãapataarã k'inia iru bapari. ⁶ Pi mãgá chik'inia bapari perã tachi ijãapataarã ome, mia it'aa iidipari Tachi Ak'õrepa pĩmaa k'awapimerã ne-inaa pia jõma tachi Cristodeerãpa oodai irua k'aripak'ãri. ⁷ Mi ipema Cristo k'aurepa, mi o-ĩa bi pia awaraarã mãgá k'inia iru bapari perã. Mãga oo bipa pia mi t'ãri mãik'aapa awaraa Cristodeerã t'ãri o-ĩapipari.

Pablopa chupiria iidida Filemón esclavo Onésimo pari

⁸ Pi mãga bapari perã, mia ne-inaa iidi k'inia bi pia mi-it'ee oomerã. Pia nãga oopia bi, ne-inaa pia bairã. Ma awara Cristopa mi jirit'erada perã, mia waawee-ee na iidiru oopii pĩmaa. ⁹ Mamĩda k'awa bairã pia jõma ijãapataarã k'inia iru bapari, mia pĩmaa chupiria iidit'ee. Taawa pia ūrii mia iidiru, mi chonaa bairã mãik'aapa na carcelde bairã Jesucristopa oopi bik'a oopari k'aurepa. ¹⁰ K'inia bi pia auteebaimerã eperã nama bi mi ome. Iru michi warrak'a bi, mi k'aurepa iru Cristode ijãada perã

mî nama carcelde bî misa. Na eperã pi esclavo iru bada, Onésimo.

¹¹ Mîa k'awa bî naaweda irua pi k'aripa-e paji. Mamîda îrá mǎga-e bî. Îrá audú chok'ek'ee bapari mî ome. Mîa k'awa bî auk'a bait'ee pi ome. ¹² Mîa iru pîmaa pëiru. Iru audupai k'inia iru bî. Mapa k'inia bî pia iru auteebaimerã mî auteebaik'ajik'a. ¹³ Mîa k'inia bak'aji iru mî ome beemerã, mî nama carcelde bî misa, Jesupa ooda jarateeda k'aurepa. Mǎgá irua mî k'aripak'aji pi pari. ¹⁴ Mamîda mǎga oo-e paji, pia jara-e pada perã iru nama baipia bî mî ome. Mîa k'inia-e pia iru auteebaimerã mîa mǎga oopiru perã. Pia mî mǎgá k'aripa k'inia bî pirã, k'aripaipia bî pichi k'îradoopa.

¹⁵ K'îsíaji nǎgide. Onésimo mak'îara taarã-e baji pi ik'aawaapa uchiada. ¿Tachi Ak'õrepa iru mǎgá wǎpiji-ek'ã aji, Cristode ijãap'eda, îrá pi ome ichita bapariimerã? ¹⁶ Ma awara îrá iru auteebairu pirã, iru pipîara bai esclavo k'âyaara. Pi îpema pia bait'ee auk'a Cristode ijãa bairã. Mîa iru k'inia iru bî. Mamîda pia iru audupîara k'inia iru baipia bî, iru chok'ek'ee bairã mǎik'aapa iru pi îpema Cristo k'aurepa perã.

¹⁷ Mǎpai pia mî iru bî pirã pichi k'õp'ãyo piak'a, Onésimo auteebáiji mî auteebaik'ajik'a. ¹⁸ Irua pîmaa ne-inaa k'achia ooji pirã maa-e pirã pi net'aa chiaji pirã, jara pëiji. Mîa p'aait'ee. ¹⁹ Mî, Pablopa nǎgí p'ãru mîchi juapa: miata p'aait'ee. Mamîda mîa pîmaa nǎga k'irãpapi k'inia bî. Onésimo pi ome tewe iru bai k'âyaara, pia tewe waibiara iru bî mî ome, mî k'aurepa pia Cristode ijãada perã. ²⁰ Maperã îpema, îrá mîa k'inia bî pia

jõdee mi k'aripamerã, Tachi Waibiapa pïmaa oopi k'inia bik'a. Chupiria k'awáaji mãik'aapa Onésimo auteebáiji. Mãgá pia mi t'ãri o-ïapiit'ee.

²¹ Mia ijãa bi pia ooit'ee mia iidi bik'a. Mapa na k'art'a pïmaa p'ãmaa bi. Wãara mia k'ïsia bi pia waapiara ooit'ee mia iidida k'ãyaara. ²² Mãga oo bi misa, cuarto awara bíji mi-it'ee, mi jãma panak'ãri. Mia mãga jara bi ijãa bairã parã it'aa t'ïpata k'aurepa Tachi Ak'õrepa mi uchiapiit'ee na carceldeepa mãik'aapa waya pëiit'ee parãmaa.

Awaraarãpa salude tee pëidap'edaa

²³ Tachi k'õp'ãyo Epafra ichiaba nama carcelde bi mi ome, Jesucristopa oopi bik'a oopari perã. Irua pïmaa salude tee pëiru. ²⁴ Marcos, Aristarco, Demas mãik'aapa Lucapa salude tee pëiruta. ãra mi ome auk'a mimiapata Cristo-it'ee.

²⁵ Mia it'aa iidi bi Tachi Waibia Jesucristopa parã jõmaweda pia ak'i bapariimerã.

Mãgapai paji.

Tachi ak'õre pedee
New Testament in Epena (CO:sja:Epena)

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Epena

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Epena

sja

Colombia

Copyright Information

© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Epena

© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

1e08d4cb-71aa-5440-b08f-b522fabb6441